



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ АВИАЦИОННЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ (AIG) (2008)

Монреаль, 13–18 октября 2008 года

Пункт 1 повестки дня. Приложение 13
Пункт 1.7 повестки дня. Дополнение Е к Приложению 13

ПОВЫШЕНИЕ ДЕЙСТВЕННОСТИ СТАНДАРТА 5.12 В ДОЛГОСРОЧНОМ ПЛАНЕ

(Представлено Австралией)

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе совещанию AIG предлагается рекомендовать Комиссии создать рабочую группу для рассмотрения поправок к Стандарту 5.12 Приложения 13, направленных на увеличение его вклада в обеспечение безопасности полетов.

Действия совещания указаны в п. 3.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Австралия неизменно решительно поддерживает цель Стандарта 5.12 и дополнения Е к Приложению 13 *"Расследование авиационных происшествий и инцидентов"*, которая заключается в обеспечении наличия информации и данных в интересах повышения безопасности полетов в будущем. В контексте достижения этой цели Австралия согласна с заявлением в п. 2.3 дополнения Е о том, что национальные законодательства и правила, защищающие информацию о безопасности полетов, должны обеспечивать приемлемый баланс между необходимостью защиты информации о безопасности полетов в целях повышения уровня безопасности полетов и необходимостью надлежащего отправления правосудия.

1.2 В то же время Австралия признает, что необходимо также обеспечивать и баланс между защитой такой информации в целях повышения безопасности полетов в целом и в долгосрочной перспективе и периодически возникающей законной потребностью организаций по расследованию авиационных происшествий, согласно Приложению 13, делиться определенной информацией о безопасности полетов с соответствующими регулируемыми полномочными органами для принятия мер, обусловленных конкретной и непосредственной угрозой безопасности полетов. В этой связи требуется большая ясность относительно того, включает ли "надлежащее отправление правосудия" определенные формы регулятивных действий, необходимые для устранения или снижения серьезной и непосредственной угрозы безопасности полетов, учитывая,

что они могут охватывать целый ряд мер, включая, не ограничиваясь этим, изменение, приостановление действия или аннулирование свидетельства или эксплуатационного сертификата.

1.3 Вносить поправки в дополнение Е может быть еще преждевременно. Однако, как отмечалось в документе Австралии на Ассамблее 2007 года, в Приложении и в дополнении Е имеют место несоответствия, требующие дополнительного рассмотрения. Кроме того, Стандарт 5.12 сформулирован в настолько общих чертах с точки зрения обязанностей государства и объема защищаемого материала, что это может подорвать защиту действительно крайне важного материала, такого как записи бортовых речевых самописцев (БРС), записи бесед расследователей с эксплуатационным персоналом и заключения по результатам анализа. Градация требуемой в п. 5.12 защиты с акцентом на эти записи может привести к созданию более устойчивого режима для обеспечения лучшего соблюдения Стандарта государствами в будущем.

1.4 Австралия предлагает AIG с учетом анализа уровней выполнения п. 5.12 и дополнения Е, который будет представлен на совещании, рекомендовать Комиссии создать рабочую группу для пересмотра вопроса о том, каким образом надлежит защищать конфиденциальную информацию о безопасности полетов в рамках Конвенции и Приложения 13. Такой пересмотр может включать в себя рассмотрение вопросов, поднятых в п. 1.2 выше. Круг полномочий этой рабочей группы должен предусматривать внесение рекомендации об изменении Конвенции и Приложений, если это будет сочтено необходимым.

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА

2.1 В сентябре 2007 года на 36-й сессии Ассамблеи Австралия представила рабочий документ A36-WP/126. В пп. 4.1–4.6 этого документа приводится обоснование предложения Австралии о соответствующем тщательном пересмотре и изменении структуры защиты информации о безопасности полетов. В документе A36-WP/126 определены очевидные проблемы с толкованием и применимостью п. 5.12 и дополнения Е. Техническая комиссия в своем докладе 36-й сессии Ассамблеи согласилась с тем, что данный вопрос следует передать на рассмотрение Специализированному совещанию AIG. 9 мая 2008 года ИКАО адресовала государствам письмо с просьбой сообщить, помогло ли дополнение Е в выполнении Стандарта 5.12. Анализ полученных Секретариатом ИКАО ответов будет полезен для определения того, что необходимо сделать для обеспечения лучшего соблюдения. Однако Австралия полагает, что одного такого анализа будет недостаточно для определения полного комплекса мер, который необходимо принять для усовершенствования режима защиты информации о безопасности полетов.

2.2 В письме государствам спрашивалось, помогло ли дополнение Е в выполнении Стандарта 5.12. Однако постановка такого вопроса означает, что Стандарт 5.12 является адекватным и подходящим для защиты информации о безопасности полетов в интересах обеспечения ее свободного движения. Позиция Австралии, изложенная в документе A36-WP/126, состоит в том, что Стандарт 5.12, возможно, не является адекватным, подходящим или достаточно ясным и что эти соображения необходимо рассмотреть. Австралия полагает, что при рассмотрении адекватности, пригодности и ясности Стандарта 5.12 анализ и предлагаемый пересмотр режима защиты информации о безопасности полетов мог бы быть эффективно проведен рабочей группой, учрежденной с соответствующим кругом полномочий с этой целью.

3. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ

3.1 С учетом любого представленного на совещании анализа уровня выполнения Стандарта 5.12 и дополнения Е к Приложению 13 совещанию предлагается следующее:

3.1.1 Внести на рассмотрение Комиссии рекомендацию о создании рабочей группы для проведения пересмотра режима защиты информации о безопасности полетов, предусмотренного Стандартом 5.12. Данная рекомендация будет включать поручение рабочей группе предложить изменения, считающиеся ею необходимыми или желательными, и представить их с пояснениями.

3.1.2 Если совещание согласится рекомендовать Комиссии создать рабочую группу, то оно должно будет также предложить круг полномочий рабочей группы. В зависимости от выраженных на совещании мнений относительно представленного анализа выполнения Стандарта 5.12 и дополнения Е, Австралия предлагает следующий круг полномочий:

- а) рассмотреть Стандарт 5.12 на предмет определения, адекватно ли и должным ли образом он защищает информацию о безопасности полетов для обеспечения ее свободного потока в целях безопасности полетов, включая следующие вопросы:
 - i. все ли записи требуют одинакового уровня защиты с учетом последствий их раскрытия в процессах, связанных с установлением вины или ответственности (уделение основного внимания прежде всего защите такого подкласса информации о безопасности полетов, как информация БРС, записи бесед с участвующими сторонами и анализы по результатам расследований, может уменьшить потребность в сведениях о различиях в государствах и повысить уровень соблюдения положений за счет большего соответствия современным нормам свободы информации);
 - ii. есть ли какие-либо другие записи, требующие защиты, которые следует включить в данный Стандарт;
 - iii. адекватно ли определяется "ненадлежащее использование" информации о безопасности полетов;
 - iv. является ли режим слишком общим, требуя от государства защиты информации, а не обеспечения того, чтобы некоторые организации и отдельные лица, собирающие информацию о безопасности полетов, сохраняли ее конфиденциальность;
 - v. можно ли уточнить режим в отношении предоставления информации, охватываемой Стандартом 5.12, чтобы позволить предпринимать действия по устранению или уменьшению серьезной и непосредственной угрозы безопасности полетов без ущерба свободному потоку информации о безопасности полетов;
 - vi. имеются ли в требованиях режима какие-либо устранимые противоречия;
 - vii. сбалансированы ли должным образом отправленные правосудия и необходимость защиты информации о безопасности полетов и ясны ли

обязательства и инструктивный материал в части обеспечения применимого и последовательного подхода к соблюдению положений;

- viii. принимая во внимание баланс, упомянутый в подпункте vii выше, следует ли регулятивные или административные меры и процессуальные действия, конкретно направленные на устранение или уменьшение серьезной и непосредственной угрозы безопасности полетов, исключить из концепции *ненадлежащего использования*, рассматриваемой в подпункте 1.5 с) дополнения Е к Приложению 13 и в примечании 1 к п. 5.12.1 Приложения 13;
- ix. применим ли режим на практике в других отношениях;
- b) предложить и сформулировать поправки к режиму в тех частях, где, по мнению рабочей группы, он не защищает адекватно и должным образом информацию о безопасности полетов.

— КОНЕЦ —